



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
28 November 2013
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

Сообщение № 1612/2007

**Решение в соответствии с Факультативным протоколом
к Пакту о гражданских и политических правах, принятое
Комитетом на его 109-й сессии (14 октября – 1 ноября
2013 года)**

<i>Представлено:</i>	Ф.Б.Л. (не представлен адвокатом)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Коста-Рика
<i>Дата сообщения:</i>	17 октября 2006 года (первоначальное представление)
<i>Дата принятия решения:</i>	28 октября 2013 года
<i>Тема сообщения:</i>	исполнение решения (экзекватура), принятого иностранным судом
<i>Процедурные вопросы:</i>	недостаточная обоснованность требований
<i>Вопросы существа:</i>	право на справедливое разбирательство, право на эффективное средство правовой защиты
<i>Статьи Пакта:</i>	2 (пункты 1–3), 3, 5, 14 (пункт 1) и 16
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	2

GE.13-49256 (R) 030214 030214



* 1 3 4 9 2 5 6 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Решение по вопросу о приемлемости*

1.1 Автором сообщения является Ф.Б.Л., гражданин Колумбии, родившийся 5 сентября 1956 года, который заявляет, что является жертвой нарушения Коста-Рикой статей 2 (пункты 1–3), 3, 4, 5, 14 (пункт 1) и 16 Пакта. Автор сообщения не представлен адвокатом.

1.2 18 июня 2007 года Комитет, действуя через Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам, постановил, что для выяснения вопроса о приемлемости данного сообщения в замечаниях государства-участника нет необходимости.

Факты в изложении автора сообщения

2.1 Автор являлся владельцем рыбопромысловой компании "Инкамар", зарегистрированной в портовом городе Буэнавентура, Колумбия. Автору сообщения был предъявлен судебный иск в связи с неисполнением финансового обязательства. В результате этого в декабре 1989 года на принадлежащее компании судно "Пури" был наложен арест, а в январе 1990 года оно было передано под охрану судебному исполнителю до завершения разбирательства. В 1995 и 1996 годах, соответственно, суд Кали по гражданским делам второго судебного округа и Высокий суд Попаяна вынесли решения в пользу автора сообщения и постановили вернуть судно владельцу и выплатить возмещение за повреждения, а также компенсацию за утраченную прибыль. Впоследствии автор, подав несколько ходатайств в Высокий суд Попаяна, в Административный суд департамента Валье-дель-Каука, Палату по административным делам Государственного совета и Конституционный суд, безуспешно пытался добиться исполнения в Колумбии постановления суда Кали¹.

2.2 В конце 2005 года автор и его семья переселились в Коста-Рику. 4 ноября 2005 года автор обратился в Верховный суд Коста-Рики с ходатайством о приведении в исполнение решения (экзекватуры), вынесенного по иску против Колумбии Высоким судом Попаяна в 1996 году. Автор просил Верховный суд государства-участника принять постановление о возврате владельцу судна "Пури" на условиях, определенных в решении суда Кали по гражданским делам второго судебного округа, и выплате возмещения в размере 138 348 104,52 долл. США.

2.3 8 марта 2006 года Верховный суд отклонил ходатайство автора. Суд постановил, что Коста-Рика не обладает юрисдикцией в данном вопросе, поскольку решение, являющееся предметом ходатайства, было вынесено колумбийским судом, который и обладает абсолютными суверенными полномочиями по приведению его в исполнение; что в соответствии с принципом юрисдикционного иммунитета суды государства-участника не могут рассматривать споры, в которых одной стороной является суверенное государство; и что поэтому его хода-

* В рассмотрении настоящего сообщения принимали участие следующие члены Комитета: г-н Ядх Бен Ашур, г-н Лазахри Бузид, г-н Ахмед Амин Фатхалла, г-н Корнелиус Флинтерман, г-н Вальтер Келин, г-жа Зонке Занеле Майодина, г-н Кешоу Парсад Матадин, г-н Джеральд Л. Нойман, сэр Найджел Родли, г-н Виктор Мануэль Родригес-Ресия, г-н Фабиан Омар Сальвиоли, г-жа Аня Зайберт-Фор, г-н Юваль Шани, г-н Константин Вардзелашвили и г-жа Марго Ватервал.

¹ Подробное изложение фактов, касающихся ходатайств, поданных автором в судах Колумбии, приводится в сообщении № 1611/2007, *Бонилья Лерма против Колумбии*, Сообщения, принятые 26 июля 2011 года.

тайство не отвечает условиям, предусмотренным статьей 46 Гражданского процессуального кодекса.

2.4 3 апреля и 24 июля 2006 года автор сообщения подал ходатайство в Верховный суд Коста-Рики на предмет пересмотра этого решения. 23 августа 2006 года Верховный суд подтвердил свое решение от 8 марта 2006 года.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что является жертвой нарушения Коста-Рикой статей 2 (пункты 1–3), 3, 4, 5, 14 (пункт 1) и 16 Пакта.

3.2 Автор заявляет, что отклонив его ходатайство о приведении в исполнение постановления Высокого суда Попаяна по иску против Колумбии, Верховный суд нарушил пункты 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта, поскольку внутренние средства правовой защиты в государстве-участнике оказались неэффективными для приведения в исполнение решения колумбийского суда, признавшего его право на реституцию и компенсацию.

3.3 Он также заявляет о нарушении статьи 3 Пакта, поскольку его право на равенство перед законом не было соблюдено.

3.4 Автор утверждает, что, поскольку государство-участник своим подходом к судебному разбирательству продемонстрировало нежелание соблюдать международные договоры, участником которых оно является, оно также нарушило статью 5 Пакта.

3.5 Что касается пункта 1 статьи 14, то автор заявляет, что решение Верховного суда, отклонившего его ходатайства, представляет собой отказ в равенстве перед судами и сводится к отказу в правосудии.

3.6 Автор утверждает, что была нарушена статья 16 Пакта ввиду того, что судебные власти государства-участника отказали ему в признании его правосубъектности.

Вопросы и процедуры их рассмотрения в Комитете

4.1 Прежде чем рассматривать любое утверждение, содержащееся в сообщении, Комитет по правам человека должен принять решение относительно приемлемости сообщения согласно Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах.

4.2 Комитет отмечает, что утверждения автора касаются событий, имевших место в Колумбии, которые были в полной мере рассмотрены Комитетом в его Соображениях в связи с сообщением № 1611/2007². Он также отмечает, что автор никак не обосновывает свои утверждения со ссылкой на указанные им статьи Пакта. Кроме того, Комитет отмечает, что ходатайство автора сообщения о приведении в исполнение решения (экзекватуры) Высокого суда Попаяна было рассмотрено и дважды отклонено Верховным судом государства-участника и что возражения автора против этих решений в основном имеют отношение к применению внутреннего законодательства Коста-Рики. В связи с этим Комитет ссылается на свою практику, в соответствии с которой именно судам государств – участников Пакта надлежит производить оценку в каком-либо конкретном деле или обеспечивать применение внутреннего законодательства, кроме тех случаев, когда может быть доказано, что такая оценка фактов и дока-

² *Бонилья Лерма против Колумбии*, Соображения, принятые 26 июля 2011 года.

зательств или применение законодательства носили однозначно произвольный характер, были явно ошибочны или сводились к отказу в правосудии³. На основе материалов, представленных автором сообщения, включая решения Верховного суда, Комитет не может заключить, что Верховный суд действовал произвольно или что его решения повлекли за собой явную ошибку или отказ в правосудии. Поэтому Комитет считает, что автор недостаточно обосновал свои жалобы о нарушении статей 2 (пункты 1–3), 3, 4, 5, 14 (пункт 1) и 16 Пакта и, следовательно, сообщение является неприемлемым в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

5. Исходя из этого Комитет по правам человека постановляет:

- а) признать сообщение неприемлемым согласно статье 2 Факультативного протокола;
- б) препроводить настоящее решение государству-участнику и автору.

[Принято на английском, испанском и французском языках, причем языком оригинала является испанский. Впоследствии будет также издано на арабском, китайском и русском языках в качестве части ежегодного доклада Комитета Генеральной Ассамблее.]

³ См. сообщения № 1616/2007, *Мансано и др. против Колумбии*, решение, принятое 19 марта 2010 года, пункт 6.4, и № 1622/2007, *Л.Д.Л.П. против Испании*, решение, принятое 26 июля 2011 года, пункт 6.3.